

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2007

12 SEPTEMBRE – 22 DÉCEMBRE 2007

36^e ÉDITION



DOSSIER DE PRESSE

Franco Donatoni
Jérôme Combier
Salvatore Sciarrino

Festival d'Automne à Paris / Ircam-Centre Pompidou

vendredi 26 octobre 20h30

Renseignements et réservations :

01 53 45 17 17

www.festival-automne.com

Service de presse : Rémi Fort et Margherita Mantero

Assistante : Maïté Rivière

Tél. : 01 53 45 17 13 – Fax 01 53 45 17 01

e-mail : r.fort@festival-automne.com / m.mantero@festival-automne.com
assistant.presse@festival-automne.com



36^e édition

Franco Donatoni Jérôme Combier Salvatore Sciarrino

Franco Donatoni

Flag

Le Ruisseau sur l'escalier

Hot

Jérôme Combier

Stèles d'air

Création, commande de l'Ircam-Centre Pompidou

Salvatore Sciarrino

Introduzione all'oscuro

Pierre-Stéphane Meugé, saxophone

Éric-Maria Couturier, violoncelle

Réalisation informatique musicale Ircam, Benoit Meudic

Ensemble intercontemporain

Direction, Susanna Mälkki

Festival d'Automne à Paris
Ircam-Centre Pompidou
vendredi 26 octobre 20h30

10 € et 14 €

Abonnement 10 €

Durée : 1h40

Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Ensemble

intercontemporain, Festival d'Automne à Paris

Coréalisation Ircam/Les Spectacles vivants-

Centre Pompidou

Avec le concours de la Sacem

Les oeuvres des compositeurs italiens Franco Donatoni (1927-2000) et Salvatore Sciarrino (né en 1947) semblent tracer dans le paysage de la musique d'aujourd'hui deux lignes de forces inconciliables, comme celle qui sépare « l'automate et la grâce », selon la formule de Kleist. D'un côté, la verve presque mécanique d'un Donatoni en qui cohabitent le jazzman et l'artisan, sensible dans deux partitions pour petits ensembles datant de la même période, *Flag* (1987-1990) et *Hot* (1989-1990), cette dernière déployant un « jazz imaginaire » où des gestes venus de l'improvisation se coulent dans une écriture littéralement automatique. De l'autre, le lyrisme quasi organique, « l'arte povera sonore » de Salvatore Sciarrino, en qui cohabitent l'artiste et l'honnête homme : la matière musicale de son *Introduzione all'oscuro* semble pétrir à même le silence, laissant de « limpides épiphanies » sourdre d'une pulsation sombre, spectrale et intense comme l'est celle d'un cœur qui bat. Plus jeune encore, Jérôme Combier (né en 1971) se situe plutôt du côté du second. La forme est pour lui un enjeu essentiel, et c'est précisément en cela qu'il est un poète, dont la musique traduit et canalise une sensibilité exacerbée, et qui pour l'évoquer préfère se référer directement à des plasticiens, ou à des poètes comme Jaccottet ou Beckett. Commande de l'Ircam, *Stèles d'air* se situe dans le prolongement des *Vies silencieuses*, dans lequel Combier envisage le son comme une matière, une force profondément élémentaire, en termes à la fois plastiques et poétiques : alors que ce précédent cycle s'inspirait de la peinture de Morandi, l'idée de *Stèles d'air* est née de la découverte des « installations » de Giuseppe Penone. À sa palette, Jérôme Combier a ajouté la matière électronique dans cette partition qui résonne, pour reprendre le titre d'une œuvre de Penone, comme une injonction à respirer l'ombre.

Contacts presse :

Festival d'Automne à Paris

Rémi Fort, Margherita Mantero

01 53 45 17 13

Ircam

Opus 64 - Valérie Samuel / Marine Nicodeau

01 40 26 77 94

Ensemble intercontemporain

Imagemusique - Valérie Weill

01 47 63 26 08

Jérôme Combier

Jérôme Combier étudie la composition, l'écriture, l'analyse, l'orchestration auprès d'Hacène Larbi, puis au CNSMD de Paris dans la classe d'Emmanuel Nunes, de Michaël Lévinas et de Denis Cohen. Il y obtient un premier prix d'analyse et de composition. Dans le cadre de ses études universitaires il poursuit un travail de recherche sur Anton Webern auprès d'Antoine Bonnet. En 1995, il est finaliste du concours Griegsskalpet, Oslo. En Septembre 1998, il est résident de la Fondation Royaumont puis, est accueilli en résidence au Japon durant deux mois. Lauréat de la Fondation Bleustein-Blanchet, Jérôme Combier suit en 2001-2002, le cursus de composition et d'informatique musicale proposé par l'Ircam. Durant les années 2003 et 2004, avec l'appui du Conservatoire de Paris il est amené à développer une activité – composition/direction- au Kazakhstan et en Ouzbékistan. En 2002, il écrit *Pays de vent, les Hébrides* pour l'Orchestre National de France qui retiendra l'attention de l'Unesco. Pensionnaire à la Villa Médicis de 2004 à 2006, il est aujourd'hui invité par le Festival Why Note de Dijon, Tage für Neue Musik de Zurich, le Festival d'Aix-en-Provence, le festival d'Aldeburgh, les Wittener Tage für Neue Kammermusik à Witten, l'Ircam. Il écrit pour l'ensemble Recherche et pour l'ensemble intercontemporain dans le cadre du Festival d'Automne à Paris. La musique de Jérôme Combier est enregistrée par l'ensemble Cairn aux éditions Motus et Æon et publiée par les Éditions Lemoine.

Jérôme Combier au Festival d'Automne :

2004 : *Estran, poussière grise sans nuage*
Voix d'ombres (Opéra National de Paris/Amphithéâtre)

Salvatore Sciarrino

Salvatore Sciarrino est né à Palerme en 1947. Doué d'un talent précoce, il choisit la musique qu'il étudie en autodidacte, avant de suivre, dès l'âge de douze ans, l'enseignement d'Antonio Titone, puis de Turi Belfiore. En 1962, lors de la Troisième Semaine Internationale de musique contemporaine de Palerme, il est joué pour la première fois. Après ses études classiques, il vit à Rome, puis à Milan. Lauréat de nombreux prix, il dirige le Teatro Communale de Bologne (1978-1980), et enseigne dans les conservatoires de Milan, Pérouse et Florence. Il vit à Città di Castello (Ombrie).

Salvatore Sciarrino a composé de nombreuses œuvres de musique scénique (*Morte a Venezia* en 1991), vocale (*Kindertotenlied* en 1978, *Aspern Suite* en 1979, *Canto degli specchi* en 1981, *Cantare con silenzio* en 1999), orchestrale (*Sonata da camera* en 1971, *Allegoria della notte* en 1985), de musique de chambre (*Arabesque* en 1971, *Danse* en 1975, *Codex purpureus* en 1983), de musique pour soliste (*De la nuit* en 1971, *Tre notturni Brillanti* en 1975, *Ai limiti della notte* en 1979, *Variatione su uno spazio ricurvo* en 1990), opéras (*Luci mie traditrici*, créé en 1998, *Macbeth* en 2002) auxquelles il convient d'ajouter les livrets d'opéras et de nombreux écrits, parmi lesquels le livre *Le Figure della musica, da Beethoven a oggi* (1998). En 2007, son opéra, *Da gelo a gelo*, coproduction du festival de Schwetzingen, de l'Opéra National de Paris et de l'Opéra de Genève, a été représenté sept fois à l'Opéra Garnier. Certains de ses textes et essais ont été rassemblés en 2001 dans *Carte da suono* (CIDIM – Novecento).

De 1969 à 2004, ses œuvres ont été publiées par Ricordi. Depuis 2005, c'est Rai Trade qui publie toutes ses nouvelles œuvres.

Salvatore Sciarrino a été lauréat en 2003 du Prix Prince de Monaco et du Prix International Feltrinelli.

Salvatore Sciarrino au Festival d'Automne à Paris

2000 : Cycle Salvatore Sciarrino

Terribile e spaventosa storia del Principe di Venosa e della bella Maria / Il clima dopo Harry Partch / Infinito nero / Efebo con radio / Morte di Borromoni / Le Voci sottovoce / Perseo e Andromeda / Luci mie traditrici / Vagabonde blu / Sonate IV / Muro d'orizzonte / L'Orizzonte luminoso di Aton.

2001 : *In nomine*

2002 : *Macbeth*

2003 : *La Bocca, i piedi, il suono / Élaborations pour quatre saxophonistes solistes / Canzoniere da Domenico Scarlatti / Pagine*

2005 : *Quaderno di strada / Sestetto / Il legno e la parola*

NOTE : Les *Caprices* n°1, 2, 4, 6 pour violon solo sont également présentés par le Festival d'Automne :

Concert

Béla Bartók / Salvatore Sciarrino

Jörg Widmann / Matthias Pintscher

Auditorium du Louvre / Cycle (œuvre)²

16 novembre 20h / page 47

Franco Donatoni

Franco Donatoni est né à Vérone en 1927. Il apprend le violon à partir de sept ans et se consacre à la musique immédiatement après ses études secondaires. Il étudie tout d'abord avec Ettore Desderi et Lino Liviabelle avant de se perfectionner auprès d'Ildebrando Pizzetti à l'académie Santa Cecilia de Rome. En 1951, il suit les cours d'été de Darmstadt.

A partir de 1953, Donatoni enseigne dans différents conservatoires italiens, puis à partir de 1970 à l'académie Chigiana de Sienne, de 1971 au département des Arts, musique et spectacle (DAMS) de l'université de Bologne, et donne des cours au DAAD de Berlin et à l'académie Santa Cecilia de Rome.

Ses premières expériences compositionnelles trahissent les influences de Bartók, Hindemith et Stravinsky. A la suite de sa rencontre avec Bruno Maderna en 1953, qui a des répercussions certaines sur sa carrière musicale, il se familiarise avec le courant avant-gardiste de Darmstadt. *Musica* pour orchestre de chambre (1955), *Composizione* pour piano (1955), *Tre improvvisazioni* pour piano (1956) et *Quartetto* (1958) sont marquées par les influences de Webern, Boulez et Stockhausen. Au cours des années 1960-1961, Donatoni concentre ses recherches sur le matériau et compose des pièces de musique de chambre comme *For Grilly* pour sept instruments (1960) et des symphonies comme *Sezioni* pour orchestre (1961) ou *Puppenspiel I* (1961).

Les années suivantes sont caractérisées par une tendance au négativisme, comme en témoignent les procédés utilisés dans *Quartetto IV* (1963), *Asar* pour dix instruments (1964) et *Black and White* pour trente sept instruments (1964), oeuvres dans lesquelles l'expérience de décomposition aboutit à une désacralisation totale de la créativité.

Cette réflexion sur les virtualités latentes de la substance musicale et sur ses capacités à subir certaines modifications prend corps avec *Babai* pour clavecin (1964) et *Divertimento II* pour cordes (1965), et aboutit à la définition de principes «modificateurs» (*Souvenir* pour 15 instruments, 1967), soit accidentelle (*Orts* pour quatorze instruments, 1969) ou obtenue par technique sérielle (*Etwas ruhiger im Ausdruck* pour cinq instruments, 1967). *Gli estratti* (1969-1975), *Solo* pour dix cordes (1975) et *Duo pour Bruno* pour orchestre (1974-1975)

sont exemplaires de ces divers procédés de manipulation.

Ses dernières compositions dénotent à la fois un retour progressif à la musique vocale (*L'ultima sera* pour voix et cinq instruments, 1980, *De près* pour soprano et instruments, 1981, *In cauda* pour choeurs et orchestre, *Atem*, oeuvre théâtrale, Milan, 1985) et une nouvelle tendance gestuelle, que l'on trouve surtout dans les oeuvres de musique de chambre (*Spiri* pour dix instruments, 1980, *The Heart's Eye* pour quatuor à cordes, 1981, *Arpège* pour six instruments, 1986), ainsi qu'une influence du jazz (*Hot, Blow*, 1989).

Source : Médiathèque IRCAM

Ensemble Intercontemporain

Créé par Pierre Boulez en 1976 avec l'appui de Michel Guy, alors secrétaire d'État à la Culture, l'Ensemble intercontemporain réunit 31 solistes partageant une même passion pour la musique du XX^e siècle à aujourd'hui.

Constitués en groupe permanent, ils participent aux missions de diffusion, de transmission et de création fixées dans les statuts de l'Ensemble.

Placés sous la direction musicale de Susanna Malkki, ils collaborent, au côté des compositeurs, à l'exploration des techniques instrumentales ainsi qu'à des projets associant musique, danse, théâtre, cinéma, vidéo et arts plastiques.

Chaque année, l'Ensemble commande et joue de nouvelles oeuvres, qui viennent enrichir son répertoire et s'ajouter aux chefs-d'oeuvre du XX^e siècle.

Les spectacles musicaux pour le jeune public, les activités de formation des jeunes instrumentistes, chefs d'orchestre et compositeurs ainsi que les nombreuses actions de sensibilisation des publics, traduisent un engagement profond et internationalement reconnu au service de la transmission et de l'éducation musicale.

En résidence à la Cité de la musique (Paris) depuis 1995, l'Ensemble se produit et enregistre en France et à l'étranger où il est invité par de grands festivals internationaux.

Financé par le ministère de la Culture et de la Communication, l'Ensemble reçoit également le soutien de la Ville de Paris.

Susanna Mälkki

Actuelle directrice musicale de l'Ensemble intercontemporain, Susanna Mälkki a rapidement obtenu une reconnaissance internationale pour son talent de chef d'orchestre, aussi bien dans le répertoire symphonique et lyrique que dans celui des formations de chambre ou des ensembles de musique contemporaine.

Née à Helsinki, elle mène une brillante carrière de violoncelliste avant d'étudier la direction d'orchestre avec Jorma Panula, Eri Klas et Leif Segerstam à l'Académie Sibelius. De 1995 à 1998, elle est premier violoncelle de l'Orchestre Symphonique de Göteborg, qu'elle est aujourd'hui régulièrement invitée à diriger.

Profondément engagée au service de la musique contemporaine, elle a collaboré avec le Klangforum Wien, le Birmingham Contemporary Music Group et les ensembles ASKO et Avanti!. En 2004, elle fait ses débuts avec l'Ensemble intercontemporain au Festival de Lucerne dans un programme entièrement consacré à Harrison Birtwistle.

Très active dans le domaine de l'opéra contemporain, Susanna Mälkki dirige en 1999 la création finlandaise de *Powder Her Face* de Thomas Adès au Festival Musica Nova d'Helsinki, qu'elle reprend au Festival Almeida de Londres en 1999, puis en tournée au Royaume-Uni. En 2004, elle dirige *Neither* de Morton Feldman, d'après Samuel Beckett, avec le Danish National Symphony and Choir à Copenhague ainsi que *L'Amour de loin*, de Kaija Saariaho à l'Opéra National de Finlande (reprises à Amsterdam en 2005 et Helsinki en 2006). En novembre 2006, elle a créé, à Vienne, l'opéra de Kaija Saariaho, *La Passion de Simone*, avec le Klangforum Wien.

Elle dirige *Le Chevalier à la rose* de Richard Strauss à l'Opéra National de Finlande, en décembre 2005.

Directrice artistique de l'Orchestre symphonique de Stavanger de 2002 à 2005, Susanna Mälkki s'investit également dans l'interprétation du répertoire symphonique classique et moderne. Elle collabore avec de nombreuses.

En plus de ses responsabilités au sein de l'Ensemble intercontemporain, Susanna Mälkki collaborera au cours de la saison 2006-2007 avec le Bamberger Symphoniker, le New Zealand Symphony Orchestra pour une grande tournée

« australe », et l'Orchestre symphonique de Saint Louis aux États-Unis.



Programmation Danse, Musique, Théâtre, Arts Plastiques, Cinéma

ARTS PLASTIQUES

Alexandre Ponomarev

Verticale Parallèle

Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière

13 septembre au 14 octobre

Marie Cool / Fabio Balducci

Untitled 2005-2006

La Maison rouge

12 au 16 septembre

***Hassan Khan / Kompessor**

Le Plateau – FRAC Ile-de-France

19 octobre au 18 novembre

Le Louvre invite Anselm Kiefer

25 octobre au 7 décembre

***Joana Hadjithomas et Khalil Joreige**

Où sommes-nous ?

Espace Topographie de l'Art

10 novembre au 9 décembre

DANSE

Rachid Ouramdane / Surface de réparation

Théâtre 2 Gennevilliers

5 au 27 octobre

Mathilde Monnier / Tempo 76

Théâtre de la Ville

9 au 13 octobre

Meg Stuart / BLESSED

Théâtre de la Bastille

24 octobre au 2 novembre

***Emanuel Gat**

Petit torn de dança / My favourite things / Through the center, all of you, at the same time and don't stop

Maison des Arts Créteil

25 et 26 octobre

Eszter Salamon / AND THEN

Centre Pompidou

7 au 10 novembre

Emmanuelle Huynh / Le Grand Dehors

Centre Pompidou

14 au 17 novembre

Bill T. Jones / Walking the line

Musée du Louvre

20, 22, 24 novembre

Raimund Hoghe / Boléro Variations

Centre Pompidou

21 au 24 novembre

Merce Cunningham

Crises / EyeSpace / CRWDSPCR

Théâtre de la Ville

4 au 9 décembre

Compagnie Via Katlehong / Robyn Orlin

/ Christian Rizzo / Imbizo e Mazweni

Maison des Arts Créteil

6, 7 et 8 décembre

Alain Buffard / (Not) a Love Song

Centre Pompidou

12 au 16 décembre

THÉÂTRE

Lars Norén / Pierre Maillet
/ **Mélanie Leray / La Veillée**
Théâtre de la Bastille
17 septembre au 20 octobre

***Abbas Kiarostami / Looking at Tazieh**
Centre Pompidou
19 au 22 septembre

Josse de Pauw / RUHE
Maison de l'architecture
24 au 30 septembre

***Rabih Mroué**
Qui a peur de la représentation ?
Centre Pompidou
26 au 29 septembre

Arne Lygre / Claude Régy
Homme sans but
Odéon-Théâtre de l'Europe aux Ateliers Berthier
27 septembre au 10 novembre

Benjamin Franklin / Stéphane Olry
Treize semaines de vertu
Château de la Roche-Guyon
29 et 30 septembre
Archives nationales / Hôtel de Soubise
24 octobre au 4 novembre

Odön von Horváth / Christoph Marthaler
Légendes de la forêt viennoise
Théâtre National de Chaillot
4, 5 et 6 octobre

***Rabih Mroué / How Nancy wished that everything was an April Fool's joke**
Théâtre de la Cité Internationale
8 au 14 octobre
La Ferme du Buisson
20 et 21 octobre

Anton Tchekhov / Enrique Diaz
Seagull-play / La Mouette
La Ferme du Buisson
12, 13 et 14 octobre

Lars Norén / Le 20 Novembre
Maison des Arts Créteil
16 au 26 octobre

Ricardo Bartís / De Mal en Peor
MC 93 Bobigny
16 au 21 octobre

***Lina Saneh / Appendice**
Théâtre de la Cité Internationale
22 au 28 octobre

Jean-Luc Lagarce / Roldophe Dana
Derniers remords avant l'oubli
Théâtre de la Bastille
23 octobre au 25 novembre
La Ferme du Buisson
27 novembre au 2 décembre
La Scène Watteau / Nogent-sur-Marne
6 au 8 décembre

Tim Etchells / That night follows day
Centre Pompidou
1, 2 et 3 novembre

Paroles d'acteur / Julie Brochen
Variations / Jean-Luc Lagarce
Théâtre de l'Aquarium
6 au 11 novembre

Rodrigo García
Et balancez mes cendres sur Mickey
Théâtre du Rond-Point
8 au 18 novembre

***Amir Reza Koohestani**
Recent Experiences
Théâtre de la Bastille
8 au 18 novembre

Marivaux / Luc Bondy
La Surprise de l'amour
Théâtre Nanterre-Amandiers
10 novembre au 21 décembre

William Shakespeare / Dood Paard
Titus
Maison des Arts Créteil
6, 7 et 8 décembre

Thomas Bernhard / tg Stan
"Sauve qui peut", pas mal comme titre
Théâtre de la Bastille
11 au 22 décembre

MUSIQUE

Morton Feldman / Samuel Beckett

Neither, opéra en version de concert
Orchestre symphonique de la Radio de Francfort
Direction, Emilio Pomarico
Soprano, Anu Komsu
Cité de la Musique
22 septembre

Edgard Varèse / Amériques (version de 1929)

Pierre Boulez / Notations I-IV, VII

Mark Andre / ...auf...II

Enno Poppe / Obst

Matthias Pintscher / Towards Osiris

Ensemble Modern Orchestra

Direction, Pierre Boulez

Salle Pleyel

30 septembre

Hugues Dufourt

Cycle de quatre pièces pour piano

François- Frédéric Guy, piano

Auditorium / Musée d'Orsay

3 octobre

***Rasheed Al-Bougaily / Nouri Iskandar**

Saed Haddad / Rashidah Ibrahim

Daniel Landau / Hossam Mahmoud

Alireza Farhang / Shafi Badreddin

Hiba Al Kawas / Samir Odeh-Tamimi

Kiawash Saheb Nassagh

3 concerts

Nieuw Ensemble

Direction, Garry Walker

13 et 14 octobre

Ensemble L'Instant donné

13 octobre

Opéra National de Paris / Bastille-Amphithéâtre

Le Sacre du printemps

Musique, **Igor Stravinsky**

Concept et interprétation, **Xavier le Roy**

Design sonore, **Peter Boehm**

Centre Pompidou

19 et 20 octobre

Franco Donatoni / Flag

Le Ruisseau sur l'escalier / Hot

Jérôme Combier / Stèles d'air

Salvatore Sciarrino / Introduzione all'oscuro

Ensemble intercontemporain

Direction, Susanna Mälkki

Centre Pompidou

26 octobre

Anton Webern / Deux pièces

Arnold Schoenberg / Ein Stelldichein

Frédéric Pattar / Outlyer

Mark Andre / Zum Staub sollst Du zurückkehren...

Ensemble L'Instant donné

Auditorium du Louvre

9 novembre

Béla Bartók / Contrastes

Salvatore Sciarrino / Caprices n° 1, 2, 4 6

Jörg Widmann

Sphinxensprüche und Rätselkanons

Matthias Pintscher

Study III for Treatise on the Veil

Salome Kammer, soprano

Jörg Widmann, clarinette

Carolin Widmann, violon

Jean-Efflam Bavouzet, piano

Auditorium du Louvre

16 novembre

Jörg Widmann / Quintette

pour clarinette et quatuor à cordes

Wolfgang Amadeus Mozart / Quintette

pour clarinette et quatuor à cordes, K 581

Jörg Widmann, clarinette

Quatuor Hagen

Auditorium du Louvre / 23 novembre

Edgard Varèse / Déserts

Jörg Widmann / Echo-Fragmente / Armonica

Igor Stravinsky / Le Sacre du printemps

SWR Orchestre Symphonique de Baden-

Baden et Fribourg

Direction, Sylvain Cambreling

Opéra National de Paris / Bastille

25 novembre

Xavier Dayer

To the sea / Promenade de Ricardo Reis

Sonnet XXIV / D'un amour lancé

Chants de la première veillée

Shall I Revisit These Same Differing Fields

Mais je me suis enfuis

Marie-Adeline Henry, soprano

Ensemble Cairn

Auditorium / Musée d'Orsay

5 décembre

Colloque: **Lieux de musique II**

Maison de l'architecture

12 décembre

PERFORMANCES

***Walid Raad** / *I Feel a Great Desire
to Meet the Masses Once Again*
Centre Pompidou
12 et 13 octobre

***Décadrages**
Scène artistique du Moyen-Orient
Performances, rencontres, projections, concerts
Point Éphémère
5, 6, 7, 12, 13 et 14 octobre

CINÉMA

***Images du Moyen-Orient**
Jeu de Paume- site Concorde
16 octobre au 18 novembre

Cinéma en numérique
MK2 Bibliothèque
28 novembre au 4 décembre

POÉSIE

***Mahmoud Darwich**
Maison de la Poésie
4 et 5 octobre

***EN GRIS : SCÈNE ARTISTIQUE DU MOYEN ORIENT**



Le Festival d'Automne à Paris est subventionné par

Le Ministère de la culture et de la communication

Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles
Délégation aux arts plastiques (Cnap)
Délégation au développement et aux affaires internationales
Direction Régionale des affaires culturelles d'Île-de-France

La Ville de Paris

Direction des affaires culturelles

Le Conseil Régional d'Île-de-France

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de :

Adami
Culturesfrance
Direction Générale de l'Information et de la
Communication de la Ville de Paris

Onda
Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture
Sacem

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de l'Association Les Amis du Festival d'Automne à Paris

Les mécènes

Julia et Rafic Abbasov – Art Energy Foundation
agnès b.
Arte
Baron Philippe de Rothschild S.A.
Caisse des Dépôts
Fondation Clarence Westbury
Fondation d'Entreprise CMA CGM
Fondation Pierre Bergé – Yves Saint Laurent

HenPhil Pillsbury Fund The Minneapolis
Foundation & King's Fountain
Zaza et Philippe Jabre
Mécénat Musical Société Générale
TAM, lignes aériennes brésiliennes
Top Cable
Sylvie Winckler
Guy de Wouters

Les donateurs

Jacqueline et André Bénard, Patrice Boissonnas, Michel David-Weill, Sylvie Gautrelet, Zeineb et Jean-
Pierre Marcie-Rivière, Sydney Picasso, Nathalie et Patrick Ponsolle, Ariane et Denis Reyre, Hélène Rochas,
Béatrice et Christian Schlumberger, Nancy et Sébastien de la Selle, Muriel et Bernard Steyaert

Banque Franco-Libanaise, Colas, Compagnie de Saint-Gobain, Crédit Coopératif, HSBC France,
Rothschild & Cie Banque, Société du Cherche Midi

Les donateurs de soutien

Jean-Pierre Barbou, Annick et Juan de Beistegui, André Bernheim, Béatrice Bodin, Christine et Mickey Boël,
Bertrand Chardon, Michelle et Jean-François Charrey, Catherine et Robert Chatin, Rena et Jean-Louis Dumas,
Susana et Guillaume Franck, Carole et Jean-Philippe Gauvin, Agnès et Jean-Marie Grunelius, Florence et Daniel
Guerlain, Ursula et Peter Kostka, Micheline Maus, Ishtar et Jean-François Méjanès, Anne-Claire et Jean-Claude
Meyer, Annie et Pierre Moussa, Martine et Bruno Roger, Pierluigi Rotili, Didier Saco, Catherine et François
Trèves, Reoven Vardi, Vincent Wapler



36^e édition

12 SEPTEMBRE – 22 DÉCEMBRE 2007